



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

October 29, 2023

29 de Octubre del 2023

30th Sunday in Ordinary Time

Trigésimo Domingo del T.O.

Gospel: Matthew 22:34-40

Evangelio: Mateo 22:34-40

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Thu/Fri: 9am-1pm, Wed: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Robbie Hopkins

RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner

30th Sunday in Ordinary Time

Gospel: Matthew 22:34-40

Loving with all your being

Jesus wants us to love with all our being when he stated that to love God, self and others well, the love must permeate and radiate from our heart, soul and mind. In other words, we cannot be desiring to love God, ourselves or our neighbor in our mind but our heart and spirit are filled with evil against the person. The scholar in the law of Moses who asked Jesus which law is the greatest of all the commandments knew that all laws centered on this law of love. He puts this question to him as a test, expecting him to mess up. Jesus not only noticed his trick, he sealed his lips with the following answer: "You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind. This is the greatest and first commandment. The second is like it: You shall love your neighbor as yourself. The whole law and the prophets depend on these two commandments" (Matthew 22:34-40). With this Jesus is saying that any desire, thought or act of keeping or enforcing any section of his law must not lack love of Him, self and others.

Most of the Pharisees, scribes and elders of the Jews emphasized the first four commandments and tradition in their religious practices, but paid little or no attention to the last six commandments that deal with justice, mercy, and charity to others. This is one of the reasons Christ fell out with them, calling them hypocrites. They "sit in Moses' seat" (Matthew 23:2) but fail to practice the last six commandments which required them to love their neighbors as they love themselves. For this reason Christ advised his disciples not to follow them. By so saying Jesus is saying that practice of love of God and neighbor is the basis of true religiosity. For one can not be a lover of God and hater of a child of God at the same time like some Pharisees do. This is what the first reading emphasized when it says: "Thus says the Lord: You shall not wrong any widow or orphan. If ever you wrong them and they cry out to me, I will surely hear their cry" (Exodus 22:21-22). It is no longer news that there are some who believe in God and attend church services but are weak in charity and love of neighbors. Also, there are some who claim to be spiritual but not religious: they practice charity and love their neighbor but don't believe in God and they don't belong to any religious group. However, there are many who are trying their best to practice love of God and neighbor as commanded by God by believing in God, and loving their neighbor as they love themselves. Today's message challenges us to ask which group is the mirror of our own religiosity?

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

10/28/2023	Sat	5:30PM	+ Maria
10/29/2023	Sun	9:30AM	+ Peggy Minor
10/29/2023	Sun	11:30AM	+ Erick José Gutiérrez
10/31/2023	Tue	Noon	Bong's friend's Father and Mother
11/2/2023	Thu	7PM	+ Peggy Minor
11/3/2023	Fri	Noon	+ Maria

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Mateo 22:34-40

Amar con todo tu ser

Jesús quiere que amemos con todo nuestro ser cuando afirmó que para amar bien a Dios, a nosotros mismos y a los demás, el amor debe impregnar e irradiar desde nuestro corazón, alma y mente. En otras palabras, no podemos estar deseando amar a Dios, a nosotros mismos o a nuestro prójimo en nuestra mente sino que nuestro corazón y espíritu están llenos de maldad contra la persona. El estudioso de la ley de Moisés que preguntó a Jesús cuál ley es la mayor de todos los mandamientos sabía que todas las leyes se centraban en esta ley del amor. Le hace esta pregunta como prueba, esperando que cometa un error. Jesús no sólo se dio cuenta de su truco, sino que selló sus labios con la siguiente respuesta: “Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Este es el mejor y principal mandamiento. El segundo es parecido: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. De estos dos mandamientos dependen toda la ley y los profetas” (Mateo 22:34-40). Con esto Jesús está diciendo que cualquier deseo, pensamiento o acto de guardar o hacer cumplir cualquier sección de su ley no debe carecer de amor hacia Él, hacia uno mismo y hacia los demás.

La mayoría de los fariseos, escribas y ancianos judíos enfatizaron los primeros cuatro mandamientos y la tradición en sus prácticas religiosas, pero prestaron poca o ninguna atención a los últimos seis mandamientos que tratan de la justicia, la misericordia y la caridad hacia los demás. Esta es una de las razones por las que Cristo se peleó con ellos, llamándolos hipócritas. Se “sentan en la silla de Moisés” (Mateo 23:2) pero no practican los últimos seis mandamientos que les exigían amar a su prójimo como se aman a sí mismos. Por eso Cristo aconsejó a sus discípulos que no los siguieran. Al decir esto, Jesús está diciendo que la práctica del amor a Dios y al prójimo es la base de la verdadera religiosidad. Porque no se puede ser al mismo tiempo amante de Dios y aborrecedor de un hijo de Dios como lo hacen algunos fariseos. Esto es lo que enfatiza la primera lectura cuando dice: “Así dice el Señor: No haréis daño a ninguna viuda ni a ningún huérfano. Si alguna vez les hicieres mal y clamaran a mí, ciertamente yo oiré su clamor” (Éxodo 22:21-22). Ya no es ninguna novedad que hay algunos que creen en Dios y asisten a los servicios religiosos pero son débiles en la caridad y el amor al prójimo. También hay algunos que dicen ser espirituales pero no religiosos: practican la caridad y aman al prójimo pero no creen en Dios y no pertenecen a ningún grupo religioso. Sin embargo, hay muchos que están haciendo todo lo posible por practicar el amor a Dios y al prójimo como Dios lo ordena, creyendo en Dios y amando a su prójimo como se aman a sí mismos. El mensaje de hoy nos desafía a preguntarnos ¿qué grupo es el espejo de nuestra propia religiosidad?



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For the Synod:** We pray for the Church, that she may adopt listening and dialogue as a lifestyle at every level, and allow herself to be guided by the Holy Spirit towards the peripheries of the world.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por el Sínodo:** Oremos por la Iglesia, para que adopte la escucha y el diálogo como estilo de vida a todos los niveles, dejándose guiar por el Espíritu Santo hacia las periferias del mundo.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. All Saints day, Wednesday November 1st, is a holy day of obligation. Masses will be at 12 noon and 7PM in the church.
1. El día de Todos los Santos, miércoles 1 de noviembre, es un día santo de obligación. Las misas serán al mediodía y a las 7PM en la iglesia.

2. We will also have masses at 12 noon and 7PM on All Souls day, November 2nd. A list is provided in front of the church to write the names of our beloved ones you would like us to include in our prayer for the dead.
2. También tendremos misas al mediodía y a las 7PM el día de Todos los Difuntos, el 2 de noviembre. Se proporciona una lista frente a la iglesia para escribir los nombres de nuestros seres queridos que le gustaría que incluyamos en nuestra oración por los muertos.

3. Because All Souls day falls on the first Thursday of November and we have 7PM mass that day, we are skipping our Eucharistic Revival evening activities. Our next Eucharistic Revival evening is Thursday, December 7th. Any individual or group who wants to lead the teaching and question section of the December session is asked to contact Fr. Sam before the end of November.
3. Debido a que el día de Todos los Difuntos cae el primer jueves de noviembre y ese día tenemos misa a las 7PM, nos saltaremos nuestras actividades nocturnas de Avivamiento Eucarístico. Nuestra próxima noche de Avivamiento Eucarístico es el jueves 7 de diciembre. Cualquier individuo o grupo que quiera dirigir la sección de enseñanza y preguntas de la sesión de diciembre debe comunicarse con el P. Sam antes de finales de noviembre.

4. The Diocesan *Called By Name* campaign is still on. We are asked by our Bishop to submit the name(s) of young men and women who could be the future priests, religious or lay leaders in our Church if we have not yet done so. Please pick up an envelope on the table at the front door of our church, supply the information listed on the envelope, and send to the diocese. Bishop Parkes will send them a letter of encouragement. The youth office will invite them to events and the vocation office will gently offer support as they discern their vocation. Thank you for your generous giving of your time, talent and treasure to God and His Church.
4. La campaña Diocesana *Called By Name* todavía está en marcha. Nuestro Obispo nos pide que enviemos los nombres de hombres y mujeres jóvenes que podrían ser los futuros sacerdotes, líderes religiosos o laicos de nuestra Iglesia si aún no lo hemos hecho. Por favor recoja un sobre en la mesa en la puerta principal de nuestra iglesia, proporcione la información que figura en el sobre y envíelo a la diócesis. El obispo Parkes les enviará una carta de aliento. La oficina de jóvenes los invitará a eventos y la oficina de vocaciones les ofrecerá amablemente apoyo mientras disciernen su vocación. Gracias por su generosa donación de su tiempo, talento y tesoro a Dios y Su Iglesia.

5. A celebration for Bernie and Louise Bosse's many years of presence and service to St. Mary will be held after each Mass next weekend, November 4th and 5th. Please come to say your goodbyes and to thank them for all they have meant to you and this parish.
5. Después de cada Misa el próximo fin de semana, 4 y 5 de noviembre, se llevará a cabo una celebración por los muchos años de presencia y servicio de Bernie y Louise Bosse a Santa María. Por favor vengán a despedirse y agradecerles por todo lo que han significado para usted y esta parroquia.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Oct 1	\$3,877	\$3,417	\$460		
Oct 8	\$3,669	\$3,417	\$252		\$653 Southern Cross
Oct 15	\$4,817	\$3,417	\$770		
Oct 22	\$3,509	\$3,417	\$92		\$901 World Mission Sunday
Oct 29					